

ZMLUVA O DIELO 1/2007 UZATVORENÁ V SÚLADE S
USTANOVENIAMÍ OBCHODNÉHO ZÁKONNÍKA Č. 513/1991
Z. Z. MEDZI ZMLUVNÝMI STRANAMI OZNAČENÝMI AKO
OBJEDNÁVATEĽ A ZHOTOVITEĽ

medzi

ŠTÁTNA VETERINÁRNA A POTRAVINOVÁ SPRÁVA

SR

a

YMS, a.s.

1.1. Zmluvné strany

Objednávateľ:

Štátna veterinárna a potravinová správa SR

Sídlo: Botanická 17, 842 13 Bratislava
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu: 7000068189/8180
IČO: 156 426
Zastúpený: Prof. MVDr. Jozef Bireš, DrSc.,
ústredný riaditeľ

Telefón: 02/60257131, fax: 02/60257140
(ďalej „objednávateľ“)

Zhotoviteľ:

YMS, a.s.

Adresa: VI. Clementisa 13, 917 01 Trnava
Zastúpená: Ing. Mikuláš Szapu st. - predseda
predstavenstva

Obchodný register
Okresného súdu v Trnave Oddiel: Sa, vložka číslo 10037/T

Bankové spojenie: ČSOB Trnava
Číslo účtu: 0711750203/7500
IČO: 36 224 278
DIČ: 2020163090
IČ DPH: SK2020163090

Oprávnený jednať vo
veciach zmluvných: Ing. Mikuláš Szapu st. - predseda
predstavenstva,
Mgr. Miroslav Sedlák – obchodný
riaditeľ

technických: Ing. Miroslav Dohnál – projektový
manažér

Telefón: 033/5922222, fax: 033/5503903
(ďalej „zhotoviteľ“)

1.2. Predmet zmluvy

1.2.1. Predmetom zmluvy o dielo je

- vývoj, realizácia a dodávka softvéru VIS (Veterinárny informačný systém)
- dodanie a inštalácia počítačového zariadenia na prevádzkovanie dodaného softvéru

za podmienok určených v tejto zmluve.

1.3. Miesto, čas a spôsob plnenia.

1.3.1. Miesto : ŠVPS SR, Botanická 17, Bratislava

1.3.2. Čas : podľa časového harmonogramu uvedeného v bode 1.5.

1.3.3. Spôsob : zhotoviteľ nesmie predmet plnenia ako celok odovzdať na realizáciu tretej osobe. Zhotoviteľ bude vykonávať činnosti spojené so zabezpečením predmetu plnenia na vlastnú zodpovednosť podľa zmluvy, pričom bude rešpektovať obojstranne odsúhlasené požiadavky objednávateľa.

1.4. Zmluvná cena a platobné podmienky

1.4.1. Celková zmluvná cena je

- cena **5 856 429,00** Sk bez DPH

- sadzba DPH 19 % **1 112 721,51** Sk

- cena **6 969 150,51** Sk s DPH

(slovom : šesťmiliónovdeväťstošesťdesiatdeväťtisícstopäť - desiatkorúnslovenských aj päťdesiatjeden halierov)

V členení:

Cena za	Cena v Sk bez DPH	DPH /19%/ v Sk	Cena spolu v Sk s DPH
Vývoj, realizácia a dodávka softvéru	4 465 200,00 Sk	848 388,00 Sk	5 313 588,00 Sk
Dodanie a inštalácia počítačového zariadenia	1 391 229,00 Sk	264 333,51 Sk	1 655 562,51 Sk
Celková zmluvná cena	5 856 429,00 Sk	1 112 721,51 Sk	6 969 150,51 Sk

1.4.2. Zmluvná cena obsahuje všetky náklady spojené s dodaním predmetu zmluvy špecifikované v Prílohe č.1 tejto zmluvy.

1.4.3. Objednávateľ sa zaväzuje faktúru za celý dodaný predmet zmluvy zaplatiť v lehote splatnosti faktúr, ktorá je 14 dní odo dňa jej doručenia.

1.4.4. Faktúra musí mať všetky náležitosti daňového dokladu. V opačnom prípade je objednávateľ oprávnený túto vrátiť predávajúcemu na jej opravu a lehota splatnosti začne plynúť až odo dňa doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.

1.5. Dodacie podmienky

1.5.1. Postupnosť dodania predmetu zmluvy

- vypracovanie úvodného projektu s presným vymedzením a vlastnosťami navrhnutého riešenia softvéru VIS
- vypracovanie vykonávacieho projektu s detailným popisom jednotlivých funkcií a výstupov softvéru
- vypracovanie architektúry riešenia VIS
- programová realizácia softvéru formou prírastkov s priebežnou konzultáciou a kontrolou zo strany objednávateľa
- inštalácia softvéru VIS a počítačového zariadenia v cieľovom prostredí objednávateľa
- príprava testovacích dát a spoluúčasť na tvorbe testovacích blokov
- školenie garantov VIS určených pre testovanie systému
- vypracovanie dokumentácie v slovenskom jazyku (užívateľská a administrátorská – prevádzková dokumentácia)

etapa	predmet zmluvy o dielo	termín (v kalendárnych dňoch) od podpisu zmluvy o dielo objednávateľom
1.	Predloženie úvodného projektu VIS	30
2.	Predloženie vykonávacieho projektu VIS	75
3.	Dodanie a inštalácia počítačového zariadenia	120
4.	Programová realizácia, školenie garantov a testovanie systému	135
5.	Finálna akceptácia dodania predmetu zmluvy	165

Presný harmonogram je v prílohe č.2.

1.5.2. Počítačové zariadenie na prevádzkovanie navrhnutého softvéru

- návrh, dodávka a inštalácia počítačového zariadenia v komunikačnej infraštruktúre objednávateľa
- dodávka potrebných softvérových licencií k použitým aplikáciám a operačným systémom
- zabezpečenie dát minimálne formou RAID diskového poľa
- mechanizmus a riešenie zálohovania dát
- zabezpečenie prevádzky formou clusterovania s load balancingom
- rešpektovanie existujúcej štruktúry počítačového zariadenia objednávateľa
- zhotoviteľ môže využiť existujúce zálohovacie zariadenia diskové pole, ak týmto nespôsobí obmedzenie funkčnosti existujúceho systému objednávateľa a nenaruší podmienky funkčnosti predmetu zmluvy.

1.6. Technická špecifikácia

1.6.1. Dátový sklad

- zhotoviteľ navrhne architektúru dátového skladu riešeného ako zdroj dát pre manažérske zostavy, ako zdroj dát pre celý budovaný informačný systém a ako zdroj dát pre IGIS RP

- zhotoviteľ vytvorí dátový sklad ako

- interaktívny modul na generovanie výstupných zostáv, včítane grafických informácií, na úrovni prístupových práv
- interaktívny modul na on-line komunikáciu s databázami jednotlivých ŠVPÚ a ŠVÚ
- realizácia potrebných prevodových mostíkov (transformácia dát) do a z jednotného dátového skladu

- dátový sklad bude obsahovať nasledovný rozsah primárnych dát

- CEHZ – databáza centrálnej evidencie hospodárskych zvierat (HD, ošípané, ovce, kozy) na farmách včítane ich JTSK súradníc, presunov zvierat a veterinárnych informácií z vykonaných veterinárnych kontrol a vyšetrení. Predmet dát : zoznam fariem (cca 30 tis.), veterinárnych kontrol fariem (cca 2 mil.), počet presunov (cca 2,5 mil.)
- registre chovov ďalších druhov zvierat vedených v evidencii objednávateľa
- VETPROF – VETSUM – databáza plánovaných a vykonaných veterinárnych činností na úrovni chovov v rámci jednotlivých regiónov a krajov. Objem mesačne produkovaných údajov je do 2 MB pre každú RVPS. Výstupy z databáz (výkaz nálezov) sa nachádzajú na webovej stránke objednávateľa www.svssr.sk.
- ADNS – komunikačný systém a databáza Európskej komisie ohľadne evidencie nálezov v zmysle EÚ 82/894
- TRACES (Trade Control and Expert System) komunikačný systém a databáza Európskej komisie o presunoch zvierat a tovarov medzi členskými štátmi EÚ a dovozoch a vývozoch z a do tretích krajín
- databázy laboratórnych softvérov LABSYS, ŠVPÚ Bratislava, ŠVÚ Zvolen, databáza číselníkov komodít MCL. Množstvo dát produkovaných jednotlivými softvérmi je premenlivé, závisí od počtu vyšetrení. V priemere sa predpokladá presun dát v max. množstve desiatich vyšetrení za deň pre každú RVPS
- IGIS RP – vychádza zo snahy o integráciu už existujúcich údajových databáz jednotlivých parciálnych GISov budovaných organizáciami v pôsobnosti rezortu pôdohospodárstva. Údajová báza IGIS RP okrem údajov o hlavných zložkách krajiny z hľadiska jej poľnohospodárskeho, lesohospodárskeho a vodohospodárskeho využívania obsahuje aj rezortne orientované údaje o činnosti človeka v takto využívannej krajine. V rámci IGIS RP môže objednávateľ využívať pre riešenie

špecifických úloh, znalosti a údajové bázy organizácií v pôsobnosti Ministerstva pôdohospodárstva SR (Národné lesnícke centrum, Výskumný ústav pôdoznalectva a ochrany pôdy a pod.) i dostupné údaje v kompetencii spolupracujúceho rezortu geodézie a kartografie. V súčasnej fáze riešenia VIS sa počíta s využitím nasledovných geografických údajov

- spojená vektorová mapa v mierke 1 : 50 000 (SVM50)
- digitálna ortofotomapa Slovenskej republiky
- geografické údaje z CEHZ – bodová lokalizácia polohy fariem

1.7. Informačný systém na podporu veterinárnych úloh v oblasti epizootológie:

1.7.1. Zhotoviteľ navrhne architektúru extranetovej aplikácie s podporou grafických vstupov a výstupov na podporu epizootologických činností na úrovni objednávateľa, jeho podriadených organizácií (KVPS a RVPS) so škálovateľnými sumárnymi prehľadmi a výstupmi určenými pre objednávateľa a jeho podriadené organizácie. Úlohou zhotoviteľa je navrhnúť spôsob pravidelnej aktualizácie údajov databázy CEHZ zo vzdialeného zdroja (DB server Oracle 9i, OS MS Windows 2000 server)

1.7.2. Ďalšími požiadavkami na informačný systém sú :

- plánovanie, vykazovanie a kontrola preventívnych opatrení
- definovanie nákaz a ohnisk aj s implementáciou GIS technológií
- zdolávanie ohnisk a ich kontroly
- plánované a neplánované kontroly
- generovanie hlásení a veterinárnych opatrení pre príslušné kompetentné orgány v súvislosti s ohniskom
- vytvorenie štandardizovaných elektronických formulárov pre potreby laboratórnych vyšetrení (export a import žiadaní na laboratórne vyšetrenia pre LABSYS, ŠVPÚ Bratislava, ŠVÚ Zvolen a výsledkov z uvedených systémov do riešeného informačného systému)
- automatické generovanie ADNS hlásení, automatické načítavanie, sledovanie a vyhodnocovanie
- generovanie on-line dopytov do databázy TRACES
- vyhodnocovanie TRACES certifikácií vo vzťahu k reštrikciám pri presunoch zvierat
- import, export a spracovanie geografických údajom využitím technológií spoločností Intergraph alebo ESRI (tieto sa používajú v rezorte pôdohospodárstva dlhodobo a existuje rozsiahla databáza skúseností a poznatkov, ktoré objednávateľ môže využiť)

- využitie štandardov OGC (Open GIS Consortium) a zabudovanie podpory WMS (Web Map Services)
- textové a grafické vstupy a výstupy jednotlivých činností (údaje z databázy a údaje z GIS)
- generovanie a tlač mapových výstupov v prehľadnej forme
- možnosť priebežného sledovania a vyhodnocovania ukončených aj neukončených akcií
- správa jednotlivých subjektov
- administrácia

1.8. Ostatné požiadavky na predmet plnenia:

1.8.1. Obecná bezpečnosť a architektúra

- zabezpečenie
 - HTTPS prenos medzi klientom a serverom
 - mechanizmus prístupových práv podľa kompetencií a lokálnej príslušnosti užívateľa
- architektúra
 - extranetová aplikácia spracovania formou tzv. ľahkého klienta
 - trojvrstvová architektúra s viac užívateľským prístupom (optimistický variant zamykania)

1.8.2. Legislatívny rámec

Funkčnosť softvéru musí byť v súlade s platnou legislatívou uvedenou v bode 1.1 časť C. Opis predmetu zákazky súťažných podkladov. Softvér musí tiež zohľadniť všetky právne zmeny počas jeho vývoja.

1.8.3. Rozšíriteľnosť softvéru

- Budovaný softvér systém musí byť preukázateľne rozšíriteľný na ďalšie nezohľadnené a z legislatívy vyplývajúce odborné činnosti objednávateľa a tiež musí zohľadňovať vývojové trendy informačných systémov EÚ. Cieľom tejto garancie je budovanie komplexného informačného systému pre veterinárnu oblasť.
- Obe časti softvéru musia byť riešené modulárne s ohľadom na budúce možné jednoduché rozšírenie na podporu ďalších oblastí veterinárnych úloh objednávateľa a s ohľadom na možnosť výmeny dát s integrovaným geografickým informačným systémom rezortu pôdohospodárstva Ministerstva pôdohospodárstva SR.

1.9. Práva a povinnosti zmluvných strán:

- 1.9.1. Objednávateľ vyžaduje, aby úvodný a vykonávací projekt a súvisiaca dokumentácia boli považované podľa §10 ods.1 zákona č.618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „AZ“) za spoločné dielo. Majetkové

✍

práva autora k tomuto dielu v súlade s § 10 ods.2 AZ vykonáva objednávateľ.

- 1.9.2. Počas výkonu majetkových práv autora objednávateľom je autor povinný v súlade s §50 ods.4 AZ zdržať sa výkonu majetkových práv k tomuto dielu.
- 1.9.3. Objednávateľ vyžaduje, aby zhotoviteľ vykonával majetkové práva autora k počítačovému programu VIS alebo aby bol daný objednávateľovi výhradný neobmedzený súhlas na použitie tohto diela.
- 1.9.4. Objednávateľ vyžaduje, aby súčasťou zmluvy o dielo uzatvorenej podľa ustanovení Obchodného zákonníka boli aj licenčné podmienky v súlade s ustanoveniami § 40 až 46 AZ. Zhotoviteľ udelí výhradnú, časovo a počtom inštalácií neobmedzenú licenciu pre objednávateľa na používanie diela a nevýhradnú licenciu na verejné vystavenie a prenos diela. Vzhľadom na požadovanú modulárnosť riešenia objednávateľ požaduje súhlas zhotoviteľa s možnosťou dopĺňania ďalších modulov do budovaného VIS pri rešpektovaní autorských práv zhotoviteľa a zachovaní pôvodnej funkčnosti systému.
- 1.9.5. Objednávateľ môže udeliť súhlas na sprístupnenie diela aj zástupcom tretích strán pokiaľ je to nevyhnutné v rámci plnenia úloh podľa príslušných zákonov. Zánikom objednávateľa bez právneho nástupcu licencia zaniká. Podpisom zmluvy o dielo objednávateľ nadobúda právo použiť dielo v rozsahu stanovenom licenciou.
- 1.9.6. Objednávateľ požaduje dodanie zdrojových kódov počítačového programu VIS, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť programu ako aj podkladový materiál na jeho prípravu.
- 1.9.7. Objednávateľ akceptuje výhradné osobnostné práva autora k dokončenému dielu – počítačovému programu VIS.
- 1.9.8. Objednávateľ vyžaduje, aby bol v súlade s § 5 ods.23 AZ považovaný za zhotoviteľa databázy počítačového programu VIS (ďalej len „databáza“). Za databázu sa nepovažuje počítačový program použitý pri zhotovení alebo jej prevádzke prístupnej elektronickými prostriedkami.
- 1.9.9. Objednávateľ ako zhotoviteľ databázy v súlade s § 72 AZ a bez ohľadu na to, či je chránená autorským právom alebo inými právami, má k databáze osobitné práva zhotoviteľa podľa autorského zákona.
- 1.9.10. Objednávateľ sa považuje za zhotoviteľa každej novej databázy. Ktorá bude vytvorená každým novým, kvalitatívnym alebo kvantitatívnym prínosom do databázy, najmä jej doplnením, skrátením alebo inou úpravou.
- 1.9.11. Vlastnícke právo k veci, prostredníctvom ktorej bude dielo vyjadrené prechádza na objednávateľa dňom odovzdania t. j. po realizácii ostrej prevádzky. Nadobudnutím vlastníckeho práva k veci, prostredníctvom ktorej je dielo vyjadrené, nie je dotknuté autorské právo.

f

- 1.9.12. Objednávateľ vyžaduje, aby informácie získané pri realizácii predmetu zmluvy označené ktoroukoľvek stranou ako obchodné tajomstvo, neboli poskytnuté tretej osobe bez súhlasu dotknutej zmluvnej strany.
- 1.9.13. Záručná doba na dielo, ktoré je predmetom zmluvy je 24 mesiacov a začína plynúť odo dňa podpísania zápisu o odovzdaní a prevzatí zhotoveného diela.
- 1.9.14. Počas záručnej doby bude zhotoviteľ zabezpečovať bezplatný technický servis a chyby diela odstráni opravou alebo výmenou chybnej časti diela v termíne najneskôr do 2 pracovných dní po obdržaní nahlásenia poruchy.
- 1.9.15. Zhotoviteľ zabezpečí pre objednávateľa pozáručný servis na dodané dielo.
- 1.9.16. Zhotoviteľ zabezpečí pre objednávateľa prípadné úpravy VIS na základe nových požiadaviek objednávateľa vyvolaných zmenou vstupov alebo výstupov predložených objednávateľom.
- 1.9.17. Zhotoviteľ v licenčných podmienkach udelí pre objednávateľa výhradnú, časovo a počtom inštalácií neobmedzenú licenciu a vzhľadom na požadovanú modulárnosť riešenia systému, možnosť dopĺňania modulov pri rešpektovaní autorských práv a zachovaní pôvodnej funkčnosti systému.
- 1.9.18. Pri odovzdaní a prevzatí diela zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi licenciu a príslušnú dokumentáciu (užívateľskú a administrátorskú – prevádzkovú dokumentáciu) v písomnej aj elektronickej forme. Ku všetkým softvérovým komponentom VIS (pri aplikačnom databázovom a systémovom softvéri) zhotoviteľ dodá dokumentáciu, ktorá bude pozostávať z príručky používateľa a príručky správcu (používateľská príručka bude vyhotovená v slovenskom jazyku) a dokumentáciu ku komponentom dodaného a inštalovaného počítačového zariadenia.

1.10. Zmluvné pokuty

- 1.10.1. Ak zhotoviteľ nedodrží termín dodania predmetu zmluvy zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo zmluvnej ceny s DPH za každý, aj začatý deň omeškania.
- 1.10.2. V prípade omeškania s úhradou faktúry zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy s DPH za každý deň omeškania.

1.11. Zverečňené ustanovenia

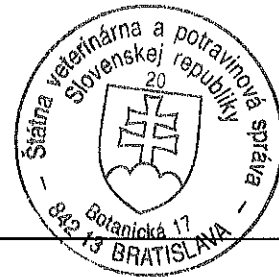
- 1.11.1. Meniť a dopĺňať text zmluvy o dielo je možné len formou písomných jej dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

- 1.11.2. Ostatné náležitosti neupravené v tejto zmluve o dielo, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a príslušnými všeobecne platnými právnymi predpismi.
- 1.11.3. Zmluva o dielo bola vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia sú určené pre objednávateľa a dve pre zhotoviteľa.
- 1.11.4. Zmluva o dielo nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania objednávateľom.
- 1.11.5. Zmluvné strany si zmluvu o dielo pred jej podpisom prečítali, zmluve rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

Príloha č.1: Presná špecifikácia predmetu zmluvy

Príloha č.2: Presný harmonogram

Objednávateľ:




Meno: Prof. MVDr. Jozef Bíreš, DrSc.

Funkcia: ústredný riaditeľ

V Bratislave, dňa: 24. 4. 2007

Zhotoviteľ:



YMS, a.s.,
VI. Clementisa 13
91701 Trnava
IČO: 36 224 278, IČ DPH: SK 2020163090



Meno: Ing. Mikuláš Szapu st.

Funkcia: predseda predstavenstva YMS, a.s.

V Trnave, dňa: 19.1.2007